

## FOGLIO INFORMATIVO

### Finanziamenti liberi in divisa

#### INFORMAZIONI SULLA BANCA

**Denominazione legale:** Banca Popolare dell'Alto Adige Spa  
**Sede legale e amministrativa:** Via del Macello, 55 – 39100 Bolzano  
**Telefono:** 800 585 600 Fax 0471944999  
**Email:** contact@volksbank.it PEC contact@pec.volksbank.it  
**Indirizzo del sito internet:** www.volksbank.it  
**Contatto:** Contact Center 800 585 600  
**Codice Banca ABI:** 5856-0  
**Codice BIC:** BPAAIT 2B  
**Numero di iscrizione all'Albo delle Banche presso la Banca d'Italia:** 5856  
**Numero di iscrizione al Registro delle Imprese (cod. fiscale/P. Iva):** 00129730214  
**Autorità di controllo:** Banca d'Italia con sede in Via Nazionale 91 – 00184 Roma  
**Sistema di garanzie cui la Banca aderisce:** Fondo Nazionale di Garanzia e Fondo Interbancario di tutela dei Depositi

#### CHE COS'E' IL FINANZIAMENTO LIBERO IN DIVISA

Operazione con la quale il cliente ottiene disponibilità in valuta indipendentemente dalla destinazione del finanziamento.

La Banca può richiedere, in funzione a valutazioni di merito creditizio, garanzie reali o personali (principalmente fidejussioni) nonché cessioni di crediti.

Il finanziamento in divisa può essere assistito anche da garanzia a prima richiesta di un Confidi convenzionato con la Banca, con riassicurazione e controgaranzia del Fondo di Garanzia per le PMI ex Legge 662/96 e successive modifiche e integrazioni (gestito da MCC).

Il ricorso alla garanzia indiretta del Fondo ex Legge 662/96 per intervento di Confidi controgarantiti sullo stesso Fondo comporta necessariamente il rispetto di tutti gli ulteriori requisiti e delle disposizioni previste dal Regolamento, reperibile sul sito internet [www.fondidigaranzia.it](http://www.fondidigaranzia.it).

I principali rischi sono costituiti dalla variazione in senso sfavorevole delle condizioni economiche (tassi d'interesse e spese) e dalla variazione negativa del tasso di cambio.

#### REQUISITI PER RICHIEDERE IL PRODOTTO

Requisiti di quest'operazione è la concessione di uno specifico affidamento da parte della banca, e la presentazione dei documenti legati all'operazione.

#### CONDIZIONI ECONOMICHE

### QUANTO PUO' COSTARE IL FINANZIAMENTO

Finanziamenti liberi in divisa							
Importo indivisa	Cambio EUR/USD *	Controvalore in €	Spread	Valore indice **	TAN	Rimborso ascadenza	TAEG
<b>100.000,00</b>	<b>0,993400</b>	<b>100.664,38</b>	<b>7,00%</b>	<b>0,0932%</b>	<b>7,0932%</b>	<b>102.535,64</b>	<b>8,450%</b>
Finanziamento a breve termine:		3 mesi					
Indice di riferimento:		SOFR USD 3 mesi 360 gg senza arrotondamento; min. 0,00%					
Commissione servizio affidamento (onnicomprensiva):		non previsto					
Spese per accensione (0,15% dell'importo finanziato):		132,10 euro					
Spese di estinzione:		30,00 euro					
* valore pubblicato sul "Sole 24 Ore" il 24.08.2022							
** valore pubblicato sul sito <a href="http://www.cmegroup.com">www.cmegroup.com</a> il 24.08.2022							
Finanziamenti liberi in divisa – ipotesi di variazione del tasso di cambio							

Importo in divisa	Cambio EUR/USD	Controvalore in €	Spread	Valore indice	TAN	Rimborso a scadenza dopo apprezzamento del USD
<b>100.000,00</b>	<b>0,79742</b>	<b>125.830,48</b>	<b>7,00%</b>	<b>0,0932%</b>	<b>7,0932%</b>	<b>128.169,55</b>
Importo indivisa	Cambio EUR/USD	Controvalore in €	Spread	Valore indice	TAN	Rimborso a scadenza dopo deprezzamento del USD
<b>100.000,00</b>	<b>1,19208</b>	<b>83.886,99</b>	<b>7,00%</b>	<b>0,0932%</b>	<b>7,0932%</b>	<b>85.446,37</b>
<p>Per calcolare il "rimborso a scadenza dopo apprezzamento" è stato utilizzato un ipotetico tasso di cambio EUR/USD, derivante da un ipotetico apprezzamento del USD sul EUR del 20% rispetto al tasso elencato nell'esempio iniziale.</p> <p>Per calcolare il "rimborso a scadenza dopo deprezzamento" è stato utilizzato un ipotetico tasso di cambio EUR/USD, derivante da un ipotetico deprezzamento del USD sul EUR del 20% rispetto al tasso elencato nell'esempio iniziale.</p> <p>Si evidenzia che la variazione del valore Rimborso a scadenza al variare del tasso di cambio è significativo per il cliente solo nel caso in cui il Finanziamento venga erogato su un conto corrente espresso in euro.</p>						

In conformità a quanto previsto dalla normativa vigente le condizioni sono indicate nella misura massima se a favore della banca e minima se a favore del cliente.

Tasso di interesse nominale annuo per anticipi/finanziamenti in Divisa:

- per i finanziamenti in USD: SOFR a termine a 6 mesi rilevato il giorno lavorativo precedente rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione senza arrotondamento, minimo 0 + spread
- per i finanziamenti in YEN: TORF a termine a 6 mesi rilevato due giorni lavorativi precedenti rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione senza arrotondamento, minimo 0 + spread
- per i finanziamenti in GBP: SONIA a termine a 6 mesi rilevato due giorni lavorativi precedenti rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione senza arrotondamento, minimo 0 + spread
- per i finanziamenti in CHF: SARON rilevato due giorni lavorativi precedenti (fixing di fine giornata) rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione senza arrotondamento, + 25 Basis Points (BP) minimo 0 + spread

Spread tasso debitore anticipo/finanziamento in Divisa-punti 10,0000 %

Maggiorazione spread proroga anticipo/finanziamento in Divisa-Punti 0,0000 %

Operazione	Canale	Prezzo
<b>Commissioni</b>		
Commissione di accensione anticipo/finanziamento-Permille	Automatizzato	1,5000 %
Commissione di accensione anticipo/finanziamento-Minimo	Automatizzato	40,00 €
Commissione di accensione anticipo/finanziamento-Massimo	Automatizzato	99.999.999.999,99 €
Commissioni di estinzione anticipo/finanziamento	Automatizzato	40,00 €
Commissione di proroga anticipo/finanziamento	Automatizzato	40,00 €
Commissioni d'arbitraggio	Automatizzato	40,00 €

Calendario per il calcolo degli interessi:

- per GBP viene applicato il divisore 365, se bisestile 366
- per le altre divise viene applicato il divisore 360

**Valute**

**Accensione Anticipo/Finanziamento**

Accensione ant./fin. - Giorni valuta per conteggio interessi - tipo giorni	Automatizzato	Data Contabile
Accensione ant./fin. - Giorni valuta per conteggio interessi -n.giorni	Automatizzato	0 gg lavorativi
Accensione ant./fin. - Giorni valuta accredito in divisa - tipo giorni	Automatizzato	Data Forex
Accensione ant./fin. - Giorni valuta accredito in divisa - n.giorni	Automatizzato	0 gg lavorativi

**Proroga, Estinzione o arbitraggio, e addebito interessi e spese**

Addebito interessi e spese per proroga - tipo giorni	Automatizzato	Data Contabile
--	---------------	----------------

Addebito interessi e spese per proroga - n.giorni	Automatizzato	0 gg lavorativi
Addebito estinzione o arbitraggio in divisa - tipo giorni	Automatizzato	Data Forex
Addebito estinzione o arbitraggio in divisa - n.giorni	Automatizzato	0 gg lavorativi

Le condizioni economiche indicate nel presente Foglio Informativo saranno comunque e sempre applicabili solo nel rispetto del limite massimo del TEG relativo alle specifiche operazioni, di cui alla legge sull'usura 108/96 nella versione vigente.

Il Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM) previsto dall'art. 2 della legge sull'usura (l. n. 108/1996), relativo ai contratti di finanziamento, può essere consultato in filiale e sul sito internet ([www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)).

Nel caso in cui il finanziamento sia oggetto di annunci pubblicitari che offrono il beneficio di condizioni più favorevoli rispetto a quelle contenute nel presente foglio informativo, il termine per avvalersi delle facoltà promozionali è quello indicato nell'annuncio stesso.

Data valuta	Indice	Valore	Valore con minimo 0,00%
25/08/2022	SOFR 3 mesi senza arrotondamento	2,8399	2,8399
25/08/2022	SARON 3 mesi senza arrotondamento	-0,209666	0,00
25/08/2022	TORF 3 mesi senza arrotondamento	-0,0368	0,00
25/08/2022	SONIA 3 mesi senza arrotondamento	2,2774	2,2774

La Banca ed il cliente convengono e stabiliscono che le comunicazioni periodiche previste ai sensi di legge sono effettuate, con pieno effetto, in formato elettronico, mediante la messa a disposizione delle medesime nell'area riservata del sito internet della Banca.

Il cliente, al momento della stipula del contratto e, comunque, in qualsiasi altro momento, in alternativa alla trasmissione delle comunicazioni in forma elettronica, ha diritto di richiedere l'invio o la consegna delle medesime comunicazioni in forma cartacea all'ultimo indirizzo indicato alla Banca per l'inoltro della corrispondenza, mediante la sottoscrizione di apposito modulo messo a disposizione dalla Banca.

La cessazione, per qualsiasi causa o ragione, dei servizi di online banking determina la conseguente ed automatica disattivazione della funzionalità di invio delle comunicazioni periodiche in forma elettronica. In tal caso, la Banca effettuerà, con pieno effetto, le comunicazioni in forma cartacea all'ultimo indirizzo indicato per l'inoltro della corrispondenza, anche nel caso in cui il cliente abbia preventivamente richiesto l'invio delle comunicazioni periodiche in forma elettronica. Qualora il cliente decida di non attivare i servizi di online banking, la Banca effettuerà le comunicazioni in forma cartacea all'ultimo indirizzo indicato per l'inoltro della corrispondenza.

Le comunicazioni in forma elettronica sono gratuite per il cliente; le comunicazioni effettuate con strumenti diversi da quelli elettronici, quelle ulteriori o più frequenti rispetto a quanto previsto dalle norme di trasparenza o effettuate con strumenti di comunicazione diversi da quelli previsti nel contratto possono comportare l'addebito di spese nel contratto di conto corrente principale (ai sensi dell'art. 127 bis del Testo Unico Bancario).

Documento	obbligatorio / facoltativo	frequenza	modalità di fornitura	spese
Documento di sintesi periodico	obbligatorio	annuale	cartaceo	0,00 €
			elettronico	0,00 €
Rendiconto	obbligatorio	annuale	cartaceo	0,00 €
			elettronico	0,00 €
Sollecito	obbligatorio	per evento	cartaceo	10,00 €
Proposta di modifica unilaterale	obbligatorio	per evento	cartaceo	0,00 €
			elettronico	0,00 €
Avviso di scadenza finanziamenti liberi	facoltativo	per evento	cartaceo	0,00 €
			elettronico	0,00 €

## RECESSO E RECLAMI

### Recesso dai contratti senza garanzia ipotecaria

1. Se l'affidamento convenuto rientra nella definizione normativa di "credito ai consumatori", il recesso è regolato dal T.U.B. come segue:

a) Nell'affidamento a tempo determinato il cliente può recedere dal contratto in ogni momento. In caso di recesso entro quattordici giorni dalla stipulazione, il cliente comunica il recesso alla banca e restituisce entro trenta giorni il capitale e gli interessi maturati fino al momento della restituzione oltre che le somme non ripetibili corrisposte dalla banca alla pubblica amministrazione (art. 125 – ter T.U.B.). In caso di recesso oltre il termine di quattordici giorni e se pattuito, alla banca compete l'indennizzo equo e oggettivamente giustificato per i costi direttamente collegati al rimborso anticipato del credito nei casi ed entro le soglie massime consentiti dall'art. 125 sexies co. 2 -3 T.U.B.

b) Nell'affidamento a tempo indeterminato il cliente può recedere dal contratto in qualsiasi momento senza penalità e senza spese (art. 125 quater co.1 T.U.B.) rispettando un preavviso di un mese.

c) Nell'affidamento a tempo indeterminato la banca può recedere dal contratto in qualsiasi momento con un preavviso di due mesi (art. 125 quater co. 2 lett. a).

2. Nei contratti di affidamento non regolati dal "Capo II Credito ai consumatori" del TUB:

a) entrambe le parti possono recedere dal contratto mediante lettera raccomandata e preavviso scritto non inferiore a un

giorno, sia nei contratti a tempo determinato che nei contratti a tempo indeterminato;

b) nei contratti a tempo determinato il cliente può in qualsiasi momento rimborsare anticipatamente, rispetto al termine convenuto, in tutto o in parte il capitale finanziato a condizione che:

- ne faccia richiesta scritta con preavviso di almeno quindici giorni;

- corrisponda, nei casi consentiti dalla normativa vigente, alla data preavvisata il compenso per la restituzione anticipata se convenuto, oltre al capitale da restituire anticipatamente e alla quota interessi maturata.

3. Dal momento in cui il recesso acquista efficacia, si sospende l'utilizzo dell'affidamento. Alla presenza di una garanzia bancaria non ancora scaduta/restituita il recesso dall'affidamento concesso per la richiesta di garanzie bancarie diventa operativo al momento della restituzione del documento originale della garanzia bancaria.

4. Le eventuali disposizioni allo scoperto che la banca ritenesse di eseguire dopo la scadenza convenuta o dopo la comunicazione del recesso non comportano il ripristino dell'affidamento neppure per l'importo delle disposizioni eseguite.

### **Recesso dai contratti con garanzia ipotecaria**

#### **Recesso da parte della Banca**

1. La Banca ha la facoltà di recedere in qualsiasi momento dal contratto di finanziamento decorsi 18 (diciotto) mesi più 1 (un) giorno ai sensi del D.P.R. 1973/601 nella versione vigente, salvo comunque anche in questo periodo il diritto della banca di avvalersi della decadenza dal beneficio del termine ai sensi dell'art.1186 c.c., sia che il finanziamento convenuto sia a revoca sia che il finanziamento sia a tempo determinato. La Banca ha inoltre facoltà di ridurre o di sospendere il finanziamento; per il pagamento di quanto dovuto sarà dato al Finanziato, con lettera raccomandata, un preavviso non inferiore a un giorno. Se il Finanziato riveste la qualifica di consumatore, la Banca rispetta un preavviso non inferiore a quindici giorni.

2. In ogni caso il recesso ha l'effetto di sospendere immediatamente l'utilizzo del finanziamento concesso. Il finanziamento non può essere estinto in presenza di una garanzia bancaria non ancora scaduta/restituita. 3. Le eventuali disposizioni allo scoperto che la Banca ritenesse di eseguire dopo la scadenza convenuta o dopo la comunicazione del recesso non comportano il ripristino del finanziamento neppure per l'importo delle disposizioni eseguite.

#### **Recesso da parte del Cliente**

La durata del finanziamento è stabilita a tempo indeterminato o a tempo determinato, con facoltà di revoca da parte del Finanziato in ogni momento. Se l'apertura di credito è a tempo indeterminato/a revoca, il Finanziato è tenuto al pagamento di quanto dovuto nel termine che la Banca indicherà al momento del recesso. Se è stato convenuto il pagamento in unica soluzione il rimborso del capitale e delle spese avviene alla scadenza del contratto di finanziamento oltre che degli interessi se non sono già stati addebitati/pagati.

a) Se è stato convenuto il pagamento in forma rateale il rimborso del capitale avviene alle scadenze delle rate prestabilite mentre gli interessi, le commissioni e le spese vengono addebitati/pagati periodicamente.

b) Il Finanziato può in qualsiasi momento rimborsare anticipatamente, rispetto al termine convenuto, in tutto o in parte il capitale finanziato a condizione che:

- abbia già ottenuto lo svincolo integrale delle somme in deposito cauzionale;

- ne faccia richiesta scritta con preavviso di almeno quindici giorni;

- corrisponda, nei casi consentiti dalla normativa vigente, alla data preavvisata il compenso per la restituzione anticipata se convenuto, oltre al capitale da restituire anticipatamente e alla quota interessi maturata.

#### **Tempi massimi di chiusura del rapporto contrattuale**

Dopo che il cliente ha restituito alla banca tutto quanto ad essa dovuto, sia in base all'ordinario piano di ammortamento che in caso di estinzione anticipata, il rapporto contrattuale viene chiuso entro il termine massimo di trenta giorni.

#### **Reclami**

Il Cliente può presentare reclamo per iscritto indirizzandolo per posta ordinaria o raccomandata all'attenzione dell'Ufficio Reclami istituito a Bolzano, Via del Macello 55, per e-mail all'indirizzo [ufficio-reclami@volksbank.it](mailto:ufficio-reclami@volksbank.it), per posta elettronica certificata all'indirizzo [reclami@pec.volksbank.it](mailto:reclami@pec.volksbank.it), via fax al numero 0471 979188 oppure compilando l'apposito modulo in filiale.

L'esito del reclamo sarà comunicato con lettera raccomandata o con posta elettronica certificata entro i seguenti termini decorrenti dalla data di ricezione del reclamo stesso:

- 60 giorni per i reclami relativi alle operazioni e ai servizi bancari e finanziari;
- 15 giorni lavorativi per i reclami relativi ai servizi di pagamento. Se la Banca, per situazioni eccezionali alla stessa non imputabili, non può rispondere entro 15 giorni lavorativi, invierà una risposta interlocutoria, indicando chiaramente le ragioni del ritardo nella risposta al reclamo e specificando il termine entro il quale il Cliente otterrà una risposta definitiva, comunque non superiore a 35 giorni lavorativi;

In caso di risposta insoddisfacente dell'Ufficio Reclami il Cliente ha diritto di rivolgersi:

- all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF) per le controversie in materia bancaria e finanziaria. Per sapere come adire l'Arbitro Bancario Finanziario, conoscere l'ambito della sua competenza e per ogni altra opportuna informazione si può consultare il sito [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), chiedere alle filiali della Banca d'Italia, oppure ci si può rivolgere direttamente alla Banca, anche attraverso il sito internet della stessa [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it);
- ad altre forme di risoluzione stragiudiziale delle controversie previste dalla normativa, compreso il preventivo tentativo di mediazione obbligatoria.

Il ricorso preventivo ad uno dei citati Organismi di risoluzione stragiudiziale delle controversie costituisce condizione di procedibilità della eventuale successiva domanda giudiziale.

**GLOSSARIO**

<b>Arbitraggio</b>	<p>Acquisto di titoli o valuta estera e contestuale vendita degli stessi su altro mercato, guadagnando sulla differenza. Per quanto riguarda il finanziamento per arbitraggio si intende la commutazione della divisa del finanziamento.</p>
<b>Divisa</b>	<p>Unità di misura monetaria diversa dall'euro.</p>
<b>Tasso d'interesse</b>	<p>Prezzo del denaro espresso in valore percentuale come tasso nominale annuo. Il tasso debitore viene applicato sull'utilizzo dell'affidamento.</p>
<b>SOFR</b> Secured Overnight Financing Rate	<p>Il tasso di interesse di riferimento per finanziamenti esteri in USD è pari al fixing dei tassi SOFR a termine a uno/tre/sei mesi, rilevati il giorno lavorativo precedente rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione.          Gli indici sono pubblicati sul sito internet <a href="https://www.cmegroup.com/market-data/cme-group-benchmark-administration/termsufr.html">https://www.cmegroup.com/market-data/cme-group-benchmark-administration/termsufr.html</a> e altri fonti di informazione finanziaria quali ad esempio Bloomberg.          Gli indici si applicano senza arrotondamento, minimo 0, maggiorati dello spread contrattualmente previsto.          Per i finanziamenti con durate diverse da 30/90/180 giorni, il parametro utilizzato è quello più vicino alla scadenza richiesta.</p>
<b>SARON</b> Swiss Average Rate Overnight	<p>Il tasso di interesse di riferimento per finanziamenti esteri in CHF è pari al fixing di fine giornata del tasso SARON, rilevato due giorni lavorativi precedenti rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione, più uno spread di aggiustamento alla durata di 10 BP per la scadenza a un mese, di 20 BP per la scadenza a tre mesi e di 25 BP per la scadenza a sei mesi.          L'indice è pubblicato sul sito internet <a href="https://www.six-group.com/exchanges/indices/data_centre/swiss_reference_rates/reference_rates_en.html">https://www.six-group.com/exchanges/indices/data_centre/swiss_reference_rates/reference_rates_en.html</a> e altri fonti di informazione finanziaria quali ad esempio Bloomberg.          Gli indici, composti come descritto sopra, si applicano senza arrotondamento, minimo 0, maggiorati dello spread contrattualmente previsto. Per i finanziamenti con durate diverse da 30/90/180 giorni, viene applicato lo spread di aggiustamento più vicino alla scadenza richiesta. Ad esempio, se la scadenza è a 5 mesi lo spread di aggiustamento sarà 25 Basis points.</p>
<b>TORF</b> Tokyo Term Risk Free rate	<p>Il tasso di interesse di riferimento per finanziamenti esteri in JPY è pari al fixing dei tassi TORF a termine a uno/tre/sei mesi, rilevati due giorni lavorativi precedenti rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione.          Gli indici sono pubblicati sul sito internet <a href="https://moneyworld.jp/page/torf.html">https://moneyworld.jp/page/torf.html</a> e altri fonti di informazione finanziaria quali ad esempio Bloomberg.          Gli indici si applicano senza arrotondamento, minimo 0, maggiorati dello spread contrattualmente previsto.          Per i finanziamenti con durate diverse da 30/90/180 giorni, il parametro utilizzato è quello più vicino alla scadenza richiesta.</p>
<b>SONIA</b> Sterling Overnight Index Average	<p>Il tasso di interesse di riferimento per finanziamenti esteri in GBP è pari al fixing dei tassi SONIA a termine a uno/tre/sei mesi, rilevati due giorni lavorativi precedenti rispetto al momento in cui è contabilizzata l'operazione.          Gli indici sono pubblicati sul sito internet <a href="https://www.theice.com/marketdata/reports/276">https://www.theice.com/marketdata/reports/276</a> e altri fonti di informazione finanziaria quali ad esempio Bloomberg.          Gli indici si applicano senza arrotondamento, con minimo 0, maggiorati dello spread contrattualmente previsto.          Per i finanziamenti con durate diverse da 30/90/180 giorni, il parametro utilizzato è quello più vicino alla scadenza richiesta.</p>